

BLUETOOTH® & WIRED HEADPHONES
CASQUE BLUETOOTH® & FILAIRE

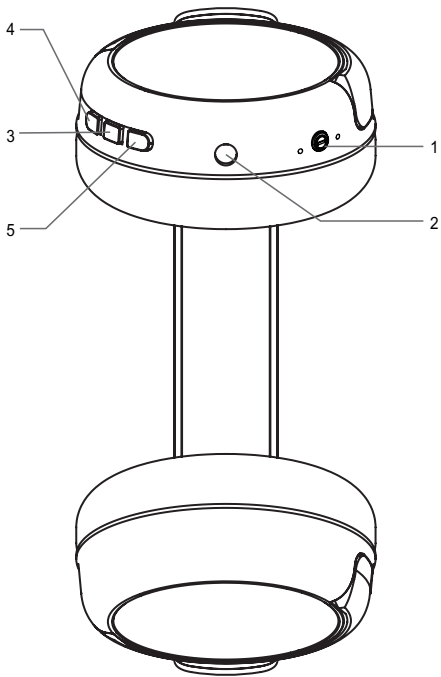


LEXIBOOK®



MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES **HPBT010_09series**

Booklet Size: 80(W) x 157(H)mm



DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :

- 1 x Casque Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Câble de charge USB type-C /
1 x Câble de connexion Aux In 3,5 mm / 1 x Mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

EMPLACEMENT DES TOUCHES

Reportez-vous au schéma p.2.

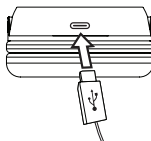
- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Marche / Arrêt et Activer / désactiver Bluetooth® | 3. Lecture / pause |
| 2. Entrée Aux In | 4. Suivant / volume + |
| | 5. Précédent / volume - |

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Le casque Bluetooth® fonctionne avec un câble de charge USB type-C (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB 5.0V $\pm$ 1.0A.

Alimentation

1. Assurez-vous de désactiver le Bluetooth® avant de recharger le casque.
2. Insérez la petite extrémité du câble USB type-C (inclus) dans le port de charge USB type-C.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble au port USB de votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB branché à une prise murale.
4. L'indicateur LED s'allume en rouge quand le casque se recharge, puis s'éteint une fois la recharge terminée.



Remarque : Vous pouvez continuer à écouter de la musique en connexion auxiliaire pendant le chargement de l'appareil.

AVERTISSEMENT : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

AVERTISSEMENT :

- Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente.
- La batterie ne doit pas être exposée à de fortes chaleurs, telles que la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable.
- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
- le remplacement d'une pile par un type incorrect qui peut neutraliser une protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
- l'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;
- laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ; et

- une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

ATTENTION: Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

FONCTION SANS FIL (BLUETOOTH®)

1. Appuyez longuement sur le bouton Bluetooth (1) sur le casque. Le voyant LED clignote pour informer que l'appareil est prêt à être païré.
2. Activez la fonction Bluetooth® de votre lecteur audio (smartphone, lecteur MP3, etc.) et assurez-vous d'être visible.
3. Sélectionnez le nom du casque audio (HPBT010) dans la liste des appareils Bluetooth pour vous connecter au casque.
4. Pour arrêter l'appairage avec le casque, désactivez le Bluetooth sur votre lecteur.

Remarques :

- Une fois allumée, l'enceinte recherche automatiquement un appareil qu'elle a auparavant synchronisé.
- Si votre appareil avec fonction Bluetooth® a besoin d'un mot de passe, le code par défaut est : 0000.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

UTILISATION

Le casque fonctionne sans-fil en Bluetooth® ou en mode filaire avec le câble AUX-IN (inclus).

- Pour allumer/éteindre le casque, appuyez quelques secondes sur le bouton ON/OFF (1).
- En mode filaire, connectez le câble AUX-IN à l'entrée AUX-IN (2). Les boutons Précédent/volume – (5), Lecture/Pause (3) et Suivant/volume + (4) sont désactivés. Utilisez les commandes de votre lecteur audio pour contrôler la lecture.
- En mode Bluetooth® :
 - Appuyez sur Lecture/pause (3) pour lire ou mettre en pause la piste audio.
 - Appuyez brièvement sur les boutons Précédent et Suivant (4, 5) pour changer de piste audio.
 - Appuyez longuement sur les boutons Précédent et Suivant (4, 5) pour changer le volume.
 - Le casque est équipé d'un microphone que vous pouvez utiliser pour répondre à vos appels. Pour répondre à votre appel et raccrocher, appuyez sur le bouton Play/Pause (3).
- Pour changer de mode, débranchez le câble AUX-IN ou désactivez le Bluetooth sur votre appareil mobile.

Remarque : En mode aux-in, les boutons de contrôle de musique du casque sont désactivés. Veuillez utiliser les boutons de contrôle de votre lecteur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Technologie du Bluetooth® 5.0
- Fréquence Bluetooth® : 2402 - 2480 MHz
- Puissance de transmission : -1.05dBm
- Batterie rechargeable intégrée, 600mAh/3.7V ---, Li-ion polymère
- Avec prise audio de 3,5mm
- Courant de charge : CC 5.0V, 1000mA

- Durée de charge : environ 3-4 heures
- Durée de lecture : jusqu'à 60 heures
- Distance effective : 10m (ligne droite sans obstacle)

ENTRETIEN ET GARANTIE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débrancher le câble d'alimentation avant de le nettoyer. Essuyez cet appareil avec un chiffon sec et souple. Si les surfaces sont extrêmement sales, nettoyez les avec un chiffon qui a été trempé dans une solution d'eau et savon puis essoré fermement. Essuyez une nouvelle fois avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de dissolvant, liquides nettoyants ou autres produits chimiques. Et n'utilisez pas d'air comprimé pour enlever la poussière. Chargez le casque stéréo Bluetooth® au moins une fois tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Ce produit est couvert par notre garantie de 3 mois, à l'exception de la batterie intégrée qui est garantie 6 mois. Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention impetive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : HPBT010_09series
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine, Shantou
© Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook Limited
Unit 8-9, 4th Floor
Kenning Industrial Building
19 Wang Hoi Road
Kowloon Bay, Kowloon
Hong Kong

Lexibook America Inc.
C/O Pramex International – Groupe BPCE
1251 Avenue of the Americas,
3rd Floor
New York, NY 10020
USA

USA & Canada
Pour vos demandes concernant un problème
SAV ou une réclamation, écrivez à
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

**Élimination de la batterie de ce produit**

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/EU. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:
1 x 2-in-1 Bluetooth® Headphones / 1 x USB Type C charging cable / 1 x 3.5mm audio cable / 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

LOCATION OF CONTROLS

Refer to the diagram p.2:

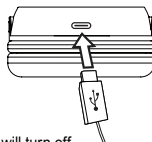
- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. ON/Off - Bluetooth | 4. Next track / increase volume |
| 2. Aux In jack | 5. Previous track / decrease volume |
| 3. Play / pause | |

POWER SUPPLY

The Bluetooth® headphones operates with the USB type C charging cable (included) or with a USB type adaptor (not included) 5.0V --- 1.0A.

Charging the device

1. Check that the Bluetooth is switched off.
2. Insert the small end of the USB type C cable (included) into the USB type C charging port on the right of the unit.
3. Connect the other end of the cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and connect it to a wall socket.
4. The LED lights up in red when the device is charging. Once charging is completed, the LED light will turn off.



Note: Continue to enjoy listening to music with the Aux In cable when charging the device.

Note: After approximately 5 minutes of inactivity, headset off automatically.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, switch it off and then on again, or unplug the USB cable

WARNING:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with the same or equivalent battery
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- the ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- the use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CAUTION : Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

WIRELESS FUNCTION (BLUETOOTH®)

1. Long press the Bluetooth button (1) on the headphones. The LED indicator will flash.
2. Activate the Bluetooth® function on your personal device (smartphone, MP3 player, etc.) and make sure it is in discoverable mode.
3. Confirm pairing or select the Bluetooth® name "HPBT010" to connect your player to the headphones.
4. If pairing is successful, the Bluetooth® light will stop flashing. You can play an audio or a video file.
5. To stop the connection with the headphones, disconnect the Bluetooth on your audio player.

Notes:

- When turned on, the headphones automatically search for a device that has previously synchronized with.
- If your Bluetooth® device requires a password, the default password is 0000.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

SETTINGS

The headphones include 2 modes: wireless with Bluetooth connexion and wired via the AUX-IN cable (included).

- In wired mode, connect the AUX-IN cable to the AUX-IN jack (2). Previous/ decrease volume (5), Play/Pause (3) and next/increase volume (4) buttons are disabled. Please use the control buttons on your music player.
- In Bluetooth®:
 - Press Play/Pause (3) to start or pause the audio track.
 - Short press Previous and Next buttons (4, 5) to change of audio track.
 - Long press Previous and Next buttons (4, 5) to control the volume
 - The headphones are equipped with a microphone that you can use for your calls. Press the call button (3) once to answer calls. To end a call, press the call button (3) again.
- To change mode, disconnect the AUX-IN cable on the headphones or the Bluetooth in your music player.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth® 5.0 Technology
- Bluetooth® frequency range: 2402 - 2480 MHz
- Power transmitted: -1.05dBm
- Built-in rechargeable battery, 600mAh/3.7V ---, Li-ion Polymer
- With 3.5mm audio in jack
- Charging current: DC5.0V, 1000mA
- Charging time: around 3-4 hours
- Playing time: up to 60 hours
- Effective distance: 10m (straight line without obstacle)

MAINTENANCE AND WARRANTY

Ensure that you switch off the device and unplug the power cable before cleaning. Wipe the device with a soft, dry cloth. If the surfaces are particularly dirty, clean them with a cloth that has been soaked in soapy water and then wrung out thoroughly. Wipe again with a dry cloth. Never use alcohol, petrol, solvents, cleaning products or other chemical products. And do not use compressed air to remove dust. At least charge the Bluetooth® Stereo Headphones once every 3 months in order to maintain the battery life.

This product is covered by our 3 months warranty program, except for the integrated battery which is covered by a 6-month warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any



manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.
In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: HPBT010_09series
Designed and developed in Europe – Made in China, Shantou
© Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook Limited
Unit 8-9, 4th Floor
Kenning Industrial Building
19 Wang Hoi Road
Kowloon Bay, Kowloon
Hong Kong

Lexibook America Inc.
C/O Pramex International – Groupe BPCE
1251 Avenue of the Americas,
3rd Floor
New York, NY 10020
USA

USA & Canada
For after-sales service, please contact
our teams: savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in countries with separate collection systems)



This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old batteries will help to prevent

potential negative consequences for the environment, animal and human health.

We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service centre.



DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Al desembalar el equipo, asegúrese de que estén incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Auriculares Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Cable USB de tipo C
- 1 x Cable de audio de 3,5mm / Manuale de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

Véase la ilustración de la pág. 2 :

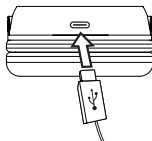
- | | |
|---|--------------------------|
| 1. ON/Off - Activar / desactivar Bluetooth® | 4. Siguiente / volumen + |
| 2. Toma Aux In | 5. Anterior / volumen - |
| 3. Reproducción / pausa | |

CÓMO CARGAR EL DISPOSITIVO

Los auriculares Bluetooth® funcionan con el cable de carga USB de tipo C (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) de 5.0V $\approx$ 1.0A.

Alimentación

1. Compruebe que el Bluetooth está apagada.
2. Conecte el extremo más pequeño del cable USB de tipo C (incluido) al puerto de carga USB de tipo C.
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB de su ordenador o adaptador de alimentación tipo USB y conecte éste a una toma de corriente. El LED estará iluminado en rojo cuando el dispositivo se esté cargando.
4. Una vez completada la carga, el LED se apagará.



Nota: Siga disfrutando de su música con el cable de Entrada Auxiliar mientras se carga.

Nota: Al cabo de unos 5 minutos de inactividad, los auriculares Bluetooth® se apagan automáticamente.

¡ADVERTENCIA! Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.

¡ADVERTENCIA!

- Existe peligro de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Sustituya la pila por una misma o equivalente únicamente.
- No exponga la pila a altas temperaturas, tales como la luz del sol, fuegos o similares.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- Sustitución de una pila por un tipo incorrecto que pueda anular una salvaguardia (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio);
- Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastamiento o corte mecánico de una batería, que puede provocar una explosión;

- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

- El aparato está predestinado a ser usado en clima templado y/o tropical.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entrega-las en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.

FUNCIÓN INALÁMBRICA (BLUETOOTH®)

1. Presione el botón Bluetooth (1) en los auriculares. El indicador LED parpadeará.
2. Active la función Bluetooth® en su dispositivo personal y compruebe que está en modo de búsqueda.
3. Confirme el emparejamiento o seleccione el nombre Bluetooth® "HPBT010" para conectar su reproductor los auriculares.
4. Si el emparejamiento se realiza con éxito, el indicador luminoso Bluetooth® dejará de parpadear y quedará fijo. Puede reproducir archivos de audio o de vídeo.
5. Para detener la conexión con los auriculares, disconnect the Bluetooth on your audio player.

Notas:

- Cuando esté encendido, los auriculares buscarán automáticamente el
- Si su dispositivo Bluetooth® requiriese una contraseña, la contraseña predeterminada es 0000.

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

AJUSTES

Volumen

Mantenga presionado el botón + o - para subir o disminuir el nivel del volumen.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado, especialmente cuando se utilizan auriculares, puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

Reproducción

Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la reproducción, pausar o reanudar la música desde su dispositivo sincronizado.

Anterior/ Siguiente

Presione el botón "siguiente" o "anterior" para reproducir la canción siguiente o anterior.

Notas: Algunos reproductores de música no son totalmente compatibles con los controles de audio Bluetooth®. Los botones de Reproducción/Pausa, anterior y siguiente de los auriculares Bluetooth® podrían no responder. El reproductor de música puede apagarse también. El reproductor de música se maneja mejor usando los controles de su pantalla en vez de utilizar los controles ubicados en los auriculares.

Llamadas telefónicas

Los auriculares están equipado con un micrófono que podrá utilizar para sus llamadas. Presione el botón de llamada (3) una vez para contestar una

llamada. Para finalizar una llamada, presione el botón de llamada (3).

Reproducción de música con cable auxiliar

1. Conecte el cable de audio de 3,5mm (incluido) a la toma de 3,5mm de los auriculares y conecte el otro extremo a su dispositivo personal.
2. Presione el botón de reproducción de su dispositivo reproductor para escuchar los archivos de audio deseados.
3. También puede escuchar archivos de audio de internet.

Nota: En el modo de entrada auxiliar, los controles de música de los auriculares están desactivados. Use los controles de pista en pantalla de su reproductor musical.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Tecnología Bluetooth® 5.0
- Frecuencia Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potencia de transmisión: -1.05dBm
- Batería recargable de 600mAh/3.7V ---, Li-Ion Polímero integrada
- Con conector de entrada de audio de 3,5 mm
- Corriente de carga: CC5.0V, 1000mA
- Tiempo de carga: En torno a 3-4 horas
- Tiempo de reproducción: hasta 60 horas
- Distancia efectiva: 10 m (en línea recta libre de obstáculos)

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Asegúrese de apagar el aparato y desenchufar su cable de alimentación antes de proceder a su limpieza. Limpie únicamente el aparato con un paño seco y suave. Si las superficies están excesivamente sucias, límpielas con un paño, previamente humedecido con una solución de agua y jabón. Aclare bien a continuación. Vuelva a limpiarlo con un paño seco. Nunca utilice alcohol, gasolina, disolvente, líquidos limpiadores ni ningún otro producto químico para limpiar al aparato. Utilice únicamente aire comprimido para eliminar el polvo. Cargue los auriculares Bluetooth® al menos una vez cada 3 meses para que se mantenga la vida útil de la pila.

Este producto está cubierto por una garantía de 3 meses, exceptuando la batería interna, que está cubierta por una garantía de 6 meses. Entrar en contacto con el distribuidor presentando el recibo de compra para reclamaciones bajo garantía o para servicio postventa. Nuestra garantía cubre cualquier defecto material y de mano de obra, a excepción del deterioro causado por la no observancia de las instrucciones contenidas en el manual o por un trato descuidado del aparato (tal como desmontarlo, exponerlo al calor y la humedad, etc.) Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas. En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.

NOTA: guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: HPBT010_09series

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China, Shantou
© Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook Limited
Unit 8-9, 4th Floor
Kenning Industrial Building
19 Wang Hoi Road
Kowloon Bay, Kowloon
Hong Kong

Lexibook America Inc.

C/O Pramex International – Groupe BPCE
1251 Avenue of the Americas,
3rd Floor
New York, NY 10020
USA

USA & Canada

Para servicio postventa, entre en contacto con
nuestros equipos:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

ESPAÑOL

Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



Eliminación apropiada de las baterías de este producto



(aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal.

Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades

gubernamentales o locales.

La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana.

Le aconsejamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio para que un profesional retire la batería recargable.

Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales.

Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

FCC NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes of modifications to this unit not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

INFORMATION FCC

Ce produit est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut causer d'interférences électromagnétiques dangereuses et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

NOTE : Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un appareil digital de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie à ce que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en suivant l'une ou plusieurs de ces mesures :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui où est branché le récepteur.

- Consultar le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/TV pour de l'aide.

Avertissement : Les changements et modifications effectués sur cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable des normes peuvent annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

L'appareil a été évalué pour satisfaire aux exigences d'exposition RF générales. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

NOTA FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias y
- (2) debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas interferencias que pueden afectar su funcionamiento normal.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a la Parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia a recepción de radio ó televisión, la cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, el usuario es animado a corregir la interferencia por una de las siguientes medidas:

- Redirigir ó reubicar la antena receptora. frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harm
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Advertencia: Cambios de modificaciones a ésta unidad no expresamente aprobado por la parte responsable de cumplimiento pudiera eliminar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El aparato ha sido evaluado para cumplir los requisitos generales de exposición a la RF. El aparato se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

ESPAÑOL